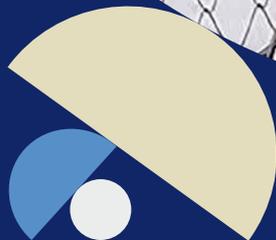


PME Magazine

La meilleure protection pour votre entreprise



Sommaire



CEO Juan Beer Les entreprises saines ont besoin de collaborateurs en bonne santé	4
Prévention Des problèmes de dos? La prévention grâce à l'innovation	16
Prévention Agissez pour votre santé avec l'application Zurich parcoursvita	17
Bon à savoir Exportations aux Etats-Unis: étudier les risques en termes de responsabilité du fait des produits en amont	26
Bon à savoir Contournez ces obstacles dans les CG	27

Histoire d'un client

Dans les mailles du filet au Tessin

6

Interview

«Nous offrons de la sécurité, un facteur crucial de notre bien-être.»

11

Prévention

Une entreprise performante a besoin de collaborateurs en bonne santé

18

Durabilité

Le vent en poupe vers la durabilité

20

Durabilité

Aide aux personnes qui vivent avec une lésion cérébrale

22

Vita Invest

Solution individuelle – pour les patient(e)s et la prévoyance professionnelle

24

Chères entrepreneuses, chers entrepreneurs,

Je suis très heureux de vous présenter brièvement la nouvelle édition du Zurich PME Magazine. J'aimerais vous montrer l'importance du secteur de l'assurance pour les entreprises et toute la société et l'économie suisses.

De plus: Zurich Suisse se transforme pour vous. Nous allons vous montrer encore plus clairement que nous sommes votre partenaire fiable. Nous nous éloignons du profil traditionnel du secteur de l'assurance, qui se concentre sur la simple vente de produits, pour nous rapprocher de vos situations de vie et de risque. Nous voulons vous accompagner, vous et vos entreprises, et vous conseiller dans tous les domaines (page 11).

Nous mettons notre expertise au service des entreprises suisses qui veulent s'implanter aux Etats-Unis ou qui y sont déjà établies. Quiconque souhaite travailler outre-Atlantique doit bien connaître les usages locaux et se renseigner sur le système juridique, qui n'est pas le même. En effet, le risque de prétentions en responsabilité civile de tiers est beaucoup plus élevé qu'en Suisse (page 26).

Les cadres dirigeants d'entreprises devraient eux aussi être bien couverts, en particulier contre les conséquences de mauvaises décisions. Désormais, cette assurance responsabilité des administrateurs et des cadres dirigeants peut également être souscrite en ligne chez Zurich Suisse (page 26).

Une entreprise performante a besoin de collaborateurs en bonne santé. De nombreuses absences peuvent rapidement avoir des effets négatifs sur toute l'entreprise. En particulier les problèmes de dos et les troubles locomoteurs liés au travail entraînent de plus en plus d'arrêts de travail au long cours. Zurich Suisse apporte son soutien aux PME pour créer un environnement de travail sain pour leurs collaborateurs (pages 16, 18).

Pour être forme, vous pouvez vous entraîner sur l'un des 500 Zurich parcoursvita répartis dans toute la Suisse. La plus grande salle de fitness en plein air n'entend pas uniquement promouvoir la santé de la population suisse et renforcer la pratique du sport au sein du grand public, mais également permettre des aventures en famille et dans la nature. Engagée depuis déjà 55 ans en tant que sponsor principal du Zurich parcoursvita, Zurich Suisse a lancé une nouvelle application et fait entrer la salle de fitness dans l'ère du numérique (page 17).

Le traitement global des personnes, c'est également l'ambition de la start-up Motion Physio à Glattbrugg (ZH). L'entreprise emploie au total huit personnes, qui peuvent se réjouir d'avoir une prévoyance vieillesse complète grâce à

Vita Invest. Les revenus des placements reviennent directement aux collaborateurs. En ayant choisi cette solution généreuse, la start-up a des arguments de poids et peut attirer des talents malgré la pénurie de main-d'œuvre spécialisée (page 24).

Zurich Suisse travaille avec l'ambition d'atteindre les objectifs climatiques de l'Accord de Paris et aide d'autres entreprises à faire la même chose. La Société de navigation du Lac de Lugano abandonne le diesel au profit de moteurs électriques. Un premier bateau a déjà été converti. Et les autres devraient suivre son sillage jusqu'en 2035, avec le soutien de Zurich (page 20).

Nous ne voulons pas non plus oublier les plus faibles d'entre nous. Zurich Suisse soutient donc FRAGILE Suisse, une organisation qui œuvre avec engagement pour les personnes qui vivent avec une lésion cérébrale dans notre pays (page 22).

Je vous souhaite une bonne lecture et toujours autant de réussite dans vos activités.

Juan Beer
CEO Zurich Suisse

“
Les entreprises
saines ont besoin
de collaborateurs
en bonne santé.
”

Dans les mailles du filet au Tessin

Construire une maison, remplacer une canalisation, tous ces travaux sont dans les cordes de l'entreprise Rigassi & Pinchetti. Mais l'entreprise de construction tessinoise s'est également fait un nom dans le domaine de la sécurisation de parois rocheuses. Pour réaliser ces travaux, les ouvriers sont souvent suspendus à des câbles, et récemment, ils ont installé un filet aux dimensions record.

 Dominik Buholzer

Les deux kilomètres de route qui séparent Lugano de Melide en imposent: la ligne des CFF sur l'axe principal nord-sud, la route cantonale et bientôt une nouvelle piste cyclable passent en contrebas. Le tout est surplombé par les parois abruptes du San Salvatore, dont s'éboulent régulièrement des pierres et des cailloux. En cas de fortes pluies ou de violents orages, les risques sont importants. En 2017 et 2021, la route cantonale a dû être fermée en raison de chutes de pierres et en 2015, c'est la voie ferrée qui a été coupée.

Pour limiter les risques d'éboulements et de coulées de boue, différents dispositifs de protection ont été installés sur la face est du San Salvatore pendant un an et demi. Les ouvriers ont notamment installé des filets métalliques. A certains endroits, ces filets atteignent une hauteur de neuf mètres et par conséquent, il s'agit des filets les plus hauts jamais posés en Suisse, voire en Europe (voir encadré).

Les travaux ont souvent été spectaculaires. La zone étant particulièrement escarpée et difficile d'accès, les ouvriers étaient suspendus à des câbles ou s'accrochaient à des barreaux ou à des filets pour récupérer les matériaux qui leur étaient amenés en hélicoptère.

Le courage de la spécialisation

Les travaux ont été réalisés par les spécialistes de l'entreprise Rigassi & Pinchetti de Lodrino, près de Biasca, dans le canton du Tessin. Les ouvriers ont tous suivi une formation d'alpinisme et sont habitués à réaliser des travaux dans les situations les plus improbables. «Ce sont vraiment des durs à cuire. Ils pourraient même couler du béton suspendus à un câble», s'amuse Erik Pinchetti. Le cinquantenaire dirige l'entreprise, qui appartient à la famille depuis trois générations, aux côtés de son frère Alan.

Tout a commencé en 1948, avec une entreprise de construction classique

dans le val Calanca. Le premier tournant s'est amorcé sous l'égide du père d'Erik et d'Alan et d'un de leurs oncles. Erik et son frère Alan, de deux ans son cadet, ont repris le flambeau en 2003. Pendant sa jeunesse, on ne peut pas dire qu'Erik en rêvait. Mais après un apprentissage commercial chez un fiduciaire, on lui a vite confié les livres de compte de l'entreprise familiale. L'un entraînant l'autre, il a fini par reprendre les rênes de l'entreprise avec son frère.

La spécialisation s'est déroulée de la même manière. Il y a un peu plus de cinq ans, l'entreprise Rigassi & Pinchetti a été



Le Radar Zurich des dangers naturels

Quel est le risque d'inondation à mon domicile? Un outil en ligne de Zurich Suisse répond à cette question parmi d'autres. En quelques clics, vous pouvez découvrir les risques gratuitement et sans engagement, en ligne.

L'outil compile un grand nombre de données: les cartes des risques de la Confédération et des cantons, l'expertise des géologues de l'entreprise Geotest ainsi que plus de 10 millions de calculs mathématiques ont été nécessaires pour développer le radar.

Ainsi, Zurich Suisse propose désormais un outil gratuit aux maîtres d'ouvrage, aux propriétaires de logements, aux entreprises et aux locataires: inondations glissements de terrain, chutes de pierres ou avalanches, le radar des dangers naturels permet de réaliser un état des lieux et une analyse complets.

zurich.ch/fr/services/dangers-naturels



confrontée au thème de la sécurisation des parois rocheuses dans le cadre d'un projet de construction. «Nous avons envisagé la chose comme un défi, nous avons fait notre travail et le maître d'ouvrage était impressionné», se souvient Erik Pinchetti. La commande suivante ne s'est pas fait attendre, suivie d'une autre. Et la spécialisation s'est poursuivie. Le changement climatique donne de plus en plus de travail à l'entreprise.

Aujourd'hui, la maîtrise des chutes de pierres représente environ un tiers de son chiffre d'affaires.

Et les deux frères n'interviennent pas seulement dans le Tessin. «Ces dernières années, le développement a été impressionnant», explique Michele Panarelli, agent général de Zurich Suisse. «Avec cette spécialisation, Erik Pinchetti et son frère ont permis à leur entreprise de faire un vrai bond en avant en termes de qualité.»

«Zurich parle le même langage que nous»

L'entreprise de construction tessinoise entretient une relation étroite avec la Zurich Compagnie d'Assurances SA

depuis des années. Zurich est considérée non seulement comme une assurance, mais aussi comme une véritable partenaire. «Les collaborateurs de Zurich sont sur le terrain auprès des clients. C'est un point que j'apprécie beaucoup», explique Erik Pinchetti. Dans une entreprise de plus de 40 collaborateurs, il se passe toujours quelque chose. Mais le règlement des sinistres n'est jamais un problème. «Zurich et moi parlons le même langage. J'apprécie beaucoup la compréhension dont elle fait preuve, et surtout ses connaissances spécialisées.»

Tout est une question de réciprocité. La protection du climat est aussi une activité essentielle pour Zurich. Avec le radar des dangers naturels, Zurich fournit gratuitement un outil en ligne avec lequel toutes les personnes intéressées peuvent se faire une idée des dangers dans leur localité (voir encadré).

Les deux frères Erik (à g.) et Alan Pinchetti forment la troisième génération à la tête de l'entreprise Rigassi & Pinchetti. Ils se sont fait un nom dans la sécurisation des parois rocheuses.



Le projet de protection San Salvatore

Sur la face est du San Salvatore, 1'300 mètres de filets pare-pierres d'une hauteur comprise entre 4,5 et 9 mètres ont été posés au total depuis un an et demi. 500 mètres de filets préexistants ont également été renforcés. De plus, un tunnel de 300 mètres a été construit et la zone a été équipée d'un système d'alarme pour la protection contre les risques naturels. Le projet comprend également un volet de restauration de l'environnement, avec la réhabilitation d'un ancien stand de tir et de plusieurs carrières désaffectées. Les travaux se sont terminés début 2023. Le montant de l'investissement s'élève à environ 18 millions

de francs et a été financé à 50 pour cent par les CFF, à 45 pour cent par la Confédération et le canton à 5 pour cent par le canton.

Durant les travaux, un concept de sécurité spécifique a été élaboré pour les ouvriers sur le chantier. En cas de danger, les travaux étaient interrompus et la voie ferrée ainsi que la route cantonale étaient coupées. De plus, des filets pare-pierres temporaires ont été installés pour protéger les ouvriers.



Au cours des 18 derniers mois, Rigassi & Pinchetti a posé 1'300 mètres de nouveaux filets pare-pierres jusqu'à 9 mètres de haut sur la face est du San Salvatore.

«Nous offrons de la sécurité, un facteur crucial de notre bien-être.»

Le CEO Juan Beer est à la tête de Zurich Suisse depuis février 2018. Dans une longue interview, il nous explique en quoi les assurances jouent un rôle essentiel au bon fonctionnement de l'économie et de la société et pourquoi Zurich Suisse oriente ses activités avec cohérence vers les situations de vie et les risques rencontrés par les personnes et les entreprises.

 Franco Tonozzi

Monsieur Beer, avec le Business Reflector, l'institut d'étude de marché GfK réalise une étude annuelle intersectorielle de la réputation des entreprises en Suisse. Les compagnies d'assurances ne jouissent pas de la réputation à laquelle elles aspirent.

Notre secteur n'attire pas vraiment l'attention. Je ne suis donc pas étonné que nos mérites ne soient pas entièrement reconnus par le grand public, et ce malgré notre grande importance pour la création de valeur en Suisse et notre contribution à la résilience de la société et de l'économie. En effet, le secteur suisse de l'assurance est décrit comme un «moteur de la société». Nous apportons de la sécurité. Il s'agit d'un besoin fondamental de l'espèce humaine, d'un facteur déterminant de notre bien-être et d'une condition essentielle à nos activités. Sans sécurité, nous sommes paralysés. A l'inverse, la sécurité nous donne des ailes. Elle nous rend plus innovants et plus productifs. Par conséquent, dans un pays moderne comme la Suisse, on observe une forte demande visant à transférer les risques aux assurances pour ne pas avoir à prendre en charge des coûts exorbitants, voire insurmontables en cas de sinistre. Bien sûr, nous sommes également des contributeurs et investisseurs importants, ce qui profite là encore à l'économie dans son ensemble.

Pourquoi les assurances sont-elles indispensables pour les entreprises?

La question devrait plutôt être: «Comment les entreprises pourraient-elles mener leurs activités sans assurance?» Le système d'assurance permet les activités, les innovations et les investissements ainsi que le commerce à l'échelle locale, régionale et mondiale. Les compagnies d'assurances sont un tremplin pour chaque entreprise qui souhaite réussir sur le long terme au sein d'une économie fonctionnelle. La couverture externe des risques d'exploitation libère du capital que les entreprises peuvent investir dans le développement de leurs activités, afin d'améliorer leur création de valeur. Au total, Zurich Suisse prend en charge les risques pour 1,4 million d'entreprises et de particuliers, des risques qu'ils ne peuvent ou ne veulent pas supporter eux-mêmes, jouant ainsi un rôle déterminant dans le système économique national et mondial.

Ainsi, les compagnies d'assurances contribuent à la création de valeur par les autres. Dans quelle mesure sont-elles elles-mêmes productives?

Le secteur de l'assurance compte parmi les secteurs économiques les plus efficaces en Suisse. Avec moitié moins d'employés environ, il contribue autant à la création de valeur que le



Juan Beer
CEO Zurich Suisse

“
Les clients n'ont pas
besoin d'une police, ils ont
besoin d'un partenaire
de confiance résiliente.
”

secteur bancaire. Dans notre canton à Zurich, la création de valeur générée par les banques et par les assurances est comparable. Dans les cantons de Berne, du Valais, de Bâle-Ville et de Lucerne, les compagnies d'assurances devançant même les banques. Au total, la création de valeur brute de notre secteur s'élève à environ 26 milliards de francs et compte ainsi parmi les principaux piliers de l'économie suisse.

Et toutes les entreprises en Suisse en profitent?

Oui, on peut même dire que tous les habitants du pays en profitent. En raison des nombreuses interdépendances, les assurances constituent un moteur pour de nombreux autres secteurs. Ainsi, notre demande en différents biens et services débouche sur des commandes pour les autres entreprises, tout au long de la chaîne de création de valeur. De plus, le commerce et l'industrie en particulier profitent également de la consom-

mation des actifs dans l'ensemble du secteur financier. En tenant compte de ces effets, on observe une création de valeur brute de 26 milliards de francs supplémentaires.

Et quels sont les chiffres en termes de postes de travail?

Avec les banques, les compagnies d'assurances créent environ 230'000 postes à temps plein. Il s'agit d'emplois prisés et sûrs, ayant un impact très large. Grâce aux effets multiplicateurs, 100 emplois dans le secteur de la finance donnent lieu à 83 postes supplémentaires dans d'autres secteurs en Suisse. Ainsi, au total, plus de 422'000 emplois de l'économie suisse sont tributaires des activités dans le secteur financier. Ici, je souhaite encore évoquer une chose qui me tient particulièrement à cœur. L'an dernier, aux côtés du SVA Zurich, nous avons initié un projet de réinsertion visant à soutenir ceux qui rencontrent des difficultés sur

le marché de l'emploi. Dès cette phase de test, nous avons recruté près de 20 personnes pour un poste fixe chez nous. Nous allons maintenant étendre ce projet, afin de pouvoir proposer un poste sûr chez Zurich Suisse à autant de personnes en réinsertion que possible. En outre, les compagnies d'assurances créent également des postes d'apprentissage. En 2022, nous avons formé plus de 2'000 jeunes apprenties et apprentis.

Si les assurances sont si importantes pour le pays et la population, alors occasionnent-elles les mêmes risques pour la Suisse que les Banques?

Non, le modèle d'affaires des assureurs est complètement différent de celui des banques. Nous proposons de nombreux avantages, mais sans exposer l'économie et la société suisses aux mêmes risques que les banques. Notre secteur est particulièrement robuste. Avec sa solide notation financière, Zurich

est même parée pour faire face à des crises comme il ne s'en produit que tous les 2'000 ans selon les statistiques. Un scénario de panique bancaire ne pourrait pas se produire chez nous comme dans les banques. De plus, nos clients profitent d'un système de couverture privé éprouvé, dans lequel les réassureurs jouent le rôle d'assureurs des assureurs. Le principe repose sur une gestion des risques globale particulièrement large.

Cependant, Zurich Suisse se détourne d'une pratique ancestrale du secteur de l'assurance: la souscription de polices.

En effet, la souscription doit être le résultat d'un processus dans lequel les besoins et le profil de risque individuels sont au centre des préoccupations. Nous nous éloignons du profil traditionnel du secteur de l'assurance, qui se concentre sur la simple vente de produits, et nous nous rapprochons des situations de vie et de risques des gens

et des entreprises. Ce qui n'est pas pertinent pour eux ne doit pas l'être pour nous non plus. En tant que CEO, j'attends de nous encore plus d'orientation client, plus d'innovation et surtout, plus de conseil ainsi que le développement et l'approfondissement des relations avec nos clients et les entreprises. Ces prochaines années, Zurich Suisse se présentera sous un nouveau jour.

Vous devez expliquer cette évolution plus en détail.

Notre promesse d'excellence envers la clientèle est une étape décisive: nous ne voulons pas être de simples vendeurs de «produits d'assurance» quelconques anonymes et distants, mais nous positionner comme des conseillers engagés et hautement qualifiés auprès des clients et entreprises, que nous faisons profiter de notre expertise. La vente de produits optimaux est secondaire. Nous souhaitons soutenir ceux qui nous font confiance et les aider à atteindre le

meilleur dans leurs situations de vie spécifiques. En tant qu'entreprise consciente de ses responsabilités, nous préservons l'équilibre de nos actions en faveur de nos clientes et clients, de nos collaborateurs, de la société, du climat et de nos actionnaires.

Les clientes et clients ont-ils toujours besoin d'un conseil approfondi?

Certainement pas. Pour les souscriptions qui nécessitent «peu de conseil», nous développons avec succès nos solutions en ligne pratiques. A l'avenir, elles devront être disponibles à toute heure du jour et de la nuit. Nos clientes et clients doivent pouvoir choisir quand et comment ils souhaitent entrer en contact avec nous.

Quand un conseil approfondi avec un conseiller est-il nécessaire?

Nous savons que généralement, nos clients souhaitent pouvoir tout décider eux-mêmes. Ils veulent tout tout de

suite, toute la journée, toute la nuit, en ligne et à la demande. En parallèle, nous savons aussi qu'ils se sentent dépassés par de nombreux sujets importants. Ils se sentent submergés par le fait de vieillir, par la baisse des prestations de prévoyance, par le placement de l'argent qu'ils reçoivent de leur caisse de pension ou qui dort simplement sur leurs comptes bancaires. Dans tous les domaines pour lesquels les clients n'ont pas de réponse toute faite à des questions complexes, ils ont besoin de conseils: la prévoyance, l'épargne, les finances et les impôts. En Suisse, les patrimoines privés représentent un total de plus de 4 milliards de francs. 1,3 milliard prennent la forme de biens immobiliers et de logements en propriété. 1 milliard est déposé sur des comptes d'épargne, et perd de la valeur jour après jour. Et nous possédons 1,2 milliard dans la LPP, c.-à-d. dans le deuxième pilier. La génération des baby-boomers commence à atteindre l'âge de la retraite. Ces personnes vivront plus longtemps une vie dynamique en pleine forme. Et elles souhaitent non seulement être bien assurées, mais aussi gérer leur argent elles-mêmes. Zurich Suisse a la capacité de comprendre correctement la situation de risque individuelle, de l'expliquer et de proposer la solution adaptée.

Quels sont les avantages de l'excellence envers nos clients pour les entreprises?

Les entreprises sont sans cesse confrontées à des défis connus ou nouveaux et j'ai à cœur que nous les aidions à relever ces défis, en sachant que nous n'avons pas non plus de solution à tous leurs problèmes. Placer ces réalités et situations de risque individuelles au premier plan est indispensable pour devenir un interlocuteur attentif. Le choix du modèle de caisse de pension, par exemple, permet d'améliorer l'attractivité en tant qu'employeur à une époque marquée par le manque de main-d'œuvre.

Les approches de prévention et de réintégration peuvent aider à optimiser les coûts des indemnités journalières maladie, qui augmentent d'année en année. En tant qu'assurance active à l'international, nous possédons une solide expérience dans la gestion des principaux risques tels que les cyber-risques ou les séismes, deux risques qui sont encore parfois sous-estimés aujourd'hui. Les entreprises se posent également de plus en plus de questions, telles que: Devons-nous établir un rapport de durabilité et si oui, comment faire? Ainsi, les clients et les entreprises n'ont pas besoin de polices qui ne sont rien de plus que la documentation d'une promesse. Ils ont besoin d'avoir la certitude d'avoir à leurs côtés un partenaire résilient et de confiance, qui saura faire ce qu'il faut pour eux, pour leurs proches et pour leur entreprise. Pour proposer d'excellents conseils à notre clientèle, il est judicieux que nos spécialistes accompagnent les personnes ou les entreprises sur plusieurs années et connaissent parfaitement leurs besoins. Suivant la situation de vie, le secteur,

l'activité commerciale ou la situation du monde en général, les risques et opportunités peuvent évoluer rapidement. Il nous incombe de garder un œil sur tout, de conserver une vue d'ensemble et d'informer nos clients de façon fiable et rapide. C'est indispensable à une relation précieuse et durable telle que celle que nous souhaitons construire avec nos clientes et clients.

Au début de l'interview, vous avez évoqué l'importance du secteur de l'assurance pour la création de valeur en Suisse. A quels défis sera-t-il confronté à court et à moyen termes?

Pour réussir dans le secteur de l'assurance, de bonnes conditions cadres sont essentielles: des conditions qui nous permettent d'agir au lieu de nous gêner. Elles sont cruciales pour l'attractivité du pays, pour la création d'emplois et de postes d'apprentissage et pour la capacité d'attirer les bailleurs de capitaux. Mais je suis aussi préoccupé par des questions clés comme la réforme du deuxième pilier, le traité commercial

entre la Suisse et le Royaume-Uni, le manque de main-d'œuvre et la collaboration nécessaire entre les assurances et la Confédération afin de garantir une gestion durable des risques majeurs comme les pandémies, les pénuries d'électricité ou les scénarios catastrophe en ligne. Je plaide également en faveur d'une solution ciblée, complète et reposant sur le principe d'assurance pour gérer le risque de séismes. L'engagement éventuel ciblé en cas de sinistre ne répond pas aux exigences en termes de réalité des risques individuels auxquels s'exposent les propriétaires de maisons et les entreprises. Il

présente des lacunes de couverture importantes et entraîne des charges fiscales encore plus importantes en cas de sinistre. Le principe éprouvé du Pool suisse pour la couverture des dommages naturels doit être considéré en tant que fondement et complété par un modèle de «partenariat public-privé» entre les assurances et la Confédération. Nous devons apprendre à aborder ces risques majeurs de façon proactive. Reporter les bilans ou les laisser aux générations futures n'est pas dans l'intérêt de l'économie suisse.

“
Les besoins et le profil de risque individuels sont essentiels.
”

“
Les compagnies d'assurances sont un tremplin pour chaque entreprise qui souhaite réussir sur le long terme au sein d'une économie fonctionnelle.
”

Des problèmes de dos? La prévention grâce à l'innovation

Les troubles musculo-squelettiques (TMS) liés au travail entraînent de plus en plus d'arrêts-maladie au long cours. Des conseils, de la prévention et des services innovants pour renforcer la santé sur le lieu de travail permettent à Zurich Suisse de réduire le nombre d'arrêts-maladie ainsi que les coûts et les pertes de productivité.

Sunitha Balakrishnan

Les TMS sont des troubles de l'appareil locomoteur – par exemple de la colonne vertébrale, des articulations ou des muscles. Ils sont dus principalement à la station assise prolongée, au levage ou au déplacement de charges lourdes ainsi qu'aux mouvements répétitifs des mains ou des bras, ou à des postes de travail mal aménagés. Les personnes exerçant une profession artisanale ou dans les services sont particulièrement concernées.

D'après une étude de la revue médicale «The Lancet Rheumatology», le nombre de personnes souffrant de douleurs lombaires devrait dépasser les 800 millions dans le monde d'ici à 2050. Ainsi, les TMS concernent des millions de travailleurs. Dans la mesure où les TMS sont souvent liés à des sollicitations inopportunes ou excessives de l'appa-

reil moteur, le risque peut être réduit de façon ciblée grâce à des mesures adaptées. C'est précisément là que Zurich Suisse intervient. Depuis 2022, elle a noué une collaboration avec PRECURE, une jeune entreprise danoise innovante, qui développe des produits visant à lutter contre les mauvaises sollicitations de la musculature à l'aide de capteurs.

Avec PRECURE, Zurich Suisse teste une coudière et un gilet dorsal en vue de leur mise sur le marché. Un capteur installé sur la coudière ou le gilet transmet les mouvements du bras ou du dos à une application configurée au préalable. L'application fournit un feedback personnalisé à l'utilisatrice ou à l'utilisateur, et l'invite à modifier ses habitudes inadéquates. L'objectif consiste à déterminer les applications qui apportent une véritable valeur ajoutée aux clients.

«L'écho a été très positif. La clientèle a vraiment besoin d'une solution dans le domaine des TMS», explique Manuel Nyffenegger, responsable Health & Care Services chez Zurich Suisse. «Si le concept de PRECURE fait ses preuves dans la pratique, cette solution deviendra un complément idéal à notre offre.»

Avec PRECURE, Zurich Suisse a une réponse innovante pour les entreprises qui souhaitent réduire leurs arrêts-maladie dus aux TMS et améliorer leurs conditions de travail.

Vous souhaitez en apprendre davantage sur cette offre de Zurich Suisse?

Nous nous réjouissons à l'idée que vous preniez contact avec nous par e-mail: precure@zurich.ch

MLI® Solution
Preventing work-related musculoskeletal disorders (MSD)

MLI® Interface
Gateway for Health and Safety to prevent MSD

MLI® App
Empower your employees

MLI® Wearables
Complete, data-based insight into physical strain:
– Job function
– Process
– Employee

Témoignage de client

Agissez pour votre santé avec l'application Zurich parcoursvita



Se dépenser régulièrement dans la nature nous maintient en forme physiquement et mentalement et réduit le risque de maladie et d'accident. C'est dans ce souci de prévention que Zurich développe son engagement en tant que sponsor principal du Zurich parcoursvita, rôle qu'elle joue depuis 55 ans déjà. Elle continue d'ailleurs de le jouer depuis ce printemps avec une nouvelle application.

Sunitha Balakrishnan

La plus grande salle de fitness en plein air gratuite en Suisse n'entend pas uniquement promouvoir la santé de la population suisse et renforcer la pratique du sport parmi le grand public, mais également favoriser les aventures en famille et dans la nature. Sur les 500 Zurich parcoursvita présents dans toute la Suisse, les petits et les grands peuvent profiter d'expériences au grand air et faire de l'exercice sur un parcours installé dans la forêt, en toute simplicité et en fonction de leur propre niveau sportif.

L'engagement durable pour la santé et le bien-être de la population suisse est un aspect central de la stratégie de Zurich Suisse. En sponsorisant le Zurich parcoursvita, la compagnie d'assurances assume sa responsabilité sociale et fournit gratuitement une infrastructure de qualité, avec la fondation Parcours VITA et les organismes locaux mis en place par la population. «Une personne dont la force, l'endurance et la mobilité sont exercées par un entraînement régulier réagit mieux aux situations délicates et réussit donc souvent à éviter les accidents», explique Ralph Echensperger,

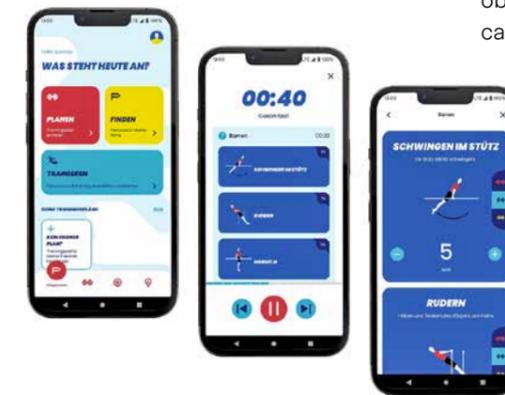
Chief Claims Officer chez Zurich Suisse. En cas de chute ou de contusion, un corps entraîné récupère mieux et plus vite.

L'Office fédéral du sport (OFSP) et la Haute école fédérale de sport de Macolin (HEFSM) font également tout leur possible pour intégrer les résultats actuels des sciences sportives aux exercices afin que l'entraînement et les programmes puissent être suivis correctement et de manière fructueuse pour toutes les tranches d'âge et tous les niveaux de difficulté.

Application numérique pour l'entraînement dans la forêt

Le Zurich parcoursvita est un véritable classique pour un entraînement ciblé dans la nature. Avec la nouvelle application, les amateurs de sport vont pouvoir découvrir de nouvelles possibilités. L'application propose une carte des parcours, une aide à l'entraînement ainsi que des plans d'entraînement individuels diversifiés. De plus, elle permet de suivre son entraînement personnel, de le comparer à celui d'autres utilisateurs, de le partager et de l'analyser.

En utilisant régulièrement l'application lors de l'entraînement, l'utilisateur peut obtenir différentes distinctions et un cadeau surprise.



zurich.ch/parcoursvita

Application Zurich parcoursvita

Android

Apple



Une entreprise performante a besoin de collaborateurs en bonne santé

Les arrêts-maladie sont non seulement fâcheux pour les personnes concernées et pour l'entreprise, mais ils confrontent également la société et les politiques à de grands défis. En effet, ils comptent parmi les causes les plus fréquentes de chômage de longue durée et d'invalidité. En tant qu'assurance leader auprès des entreprises en Suisse, Zurich Suisse prodigue un soutien préventif et pragmatique aux entreprises, afin que de telles conséquences négatives puissent être évitées.

☑ Sunitha Balakrishnan

Les arrêts-maladie mettent les entreprises en difficulté, en particulier les PME. Le nombre d'arrêts de travail pour raisons physiques est en constante augmentation en Suisse, depuis longtemps. Les troubles musculo-squelettiques (TMS) liés au travail sont largement répandus. Avec les douleurs physiques, ils comptent parmi les maladies professionnelles les plus courantes. Les entreprises doivent donc se demander quelles mesures leur permettraient de protéger la santé de leurs employés sur le long terme afin de réduire les absences pour cause de maladie. En effet, des collaborateurs motivés et en bonne santé constituent un facteur indispensable à la réussite économique et à la compétitivité.

Le secteur Health & Care Services de Zurich Suisse aide les PME à créer un environnement de travail propice à la santé pour leurs collaborateurs.

Pour y parvenir il réunit quatre éléments essentiels dans sa large gamme d'offres: la gestion de la santé au sein de l'entreprise, le Case Management, des coaches de prévention des crises ainsi que des conseils pour les employeurs. Ainsi, les entreprises profitent d'une couverture modulaire et de solutions individuelles.



Gestion de la santé en entreprise

Dans les petites entreprises en particulier, les absences ont des répercussions sur toute l'entreprise. Elles peuvent entraîner des retards et des baisses de qualité et compromettre la satisfaction de la clientèle. Il est donc d'autant plus important d'investir dans la prévention afin de contribuer au renforcement de la santé et des performances des collaborateurs.

En tant que centre de compétences pour la santé en entreprise, Zurich Suisse propose une assistance complète afin que les collaborateurs restent en pleine forme. De l'évaluation à la planification, en passant par la mise en œuvre de mesures telles que des workshops et formations, Zurich Suisse conseille les PME pas à pas, les soutient et leur transmet toutes les connaissances nécessaires pour mettre en place une gestion systématique de la santé au sein de l'entreprise.



Case Management

Le Case Management fait partie de la gestion de la santé en entreprise. Les spécialistes de Zurich Suisse se tiennent à la disposition des employeurs et des collaborateurs concernés en cas de maladie – de la hernie discale au burnout – et les accompagnent personnellement dans leur réinsertion professionnelle, médicale et sociale.

Les Case managers de Zurich Suisse se rendent directement dans l'entreprise et soutiennent non seulement le collaborateur malade et l'employeur, mais communiquent et coordonnent également l'ensemble des mesures avec toutes les parties prenantes telles que les médecins, les proches et les prestataires. Chaque année, le Zurich Case Management accompagne près de 1'000 personnes dans leur retour au travail, avec différentes intensités et durées.



Prévention des crises

Les problèmes psychologiques coûtent 7 milliards de francs par an à l'économie suisse (cf. Office fédéral de la santé publique OFSP), et la tendance est à la hausse. Chez Zurich Suisse, les problèmes de santé mentale représentent près de 40 pour cent des versements d'indemnités journalières maladie. En mettant en place un nouveau point de contact pour la prévention des crises, Zurich Suisse souhaite aider les PME à réduire les arrêts-maladie de collaborateurs en souffrance psychologique.

Les coaches en prévention des crises – des psychologues de formation – de Zurich Suisse se tiennent à la disposition des entreprises lorsqu'une crise psychologique s'amorce chez un collaborateur – de façon flexible, rapide et simple. Dès le signalement d'un employeur, les coaches prennent contact avec le collaborateur concerné. Un suivi psychologique rapide et sur la durée peut soulager les personnes concernées sur le plan émotionnel et leur permettre de faire le premier pas pour sortir d'une crise aiguë. Cette approche permet de prévenir un arrêt-maladie, de le raccourcir ou au moins de le planifier.



Conseil Health & Care

Si les choses ne se déroulent pas comme prévu et si les collaborateurs tombent malades et risquent d'être absents pendant longtemps, il importe d'avoir un partenaire à ses côtés capable de prodiguer des conseils de santé de qualité.

Les experts du conseil Health & Care de Zurich aident les entreprises en cas d'absences de collaborateurs potentielles ou avérées à se faire rapidement une vue d'ensemble claire et simple de la situation. Durant l'entretien, les entreprises reçoivent des réponses aux questions les plus urgentes concernant la suite de la procédure ou les mesures de réinsertion. De plus, elles ont accès au réseau de spécialistes médicaux de Zurich Suisse.

Gestion de la
santé en entre-
prise



Retrouver la
santé – Zurich
Case Management



Le vent en poupe vers la durabilité

De l'électricité plutôt que du gazole? La Société de navigation du Lac de Lugano ouvre la voie. Un premier bateau a déjà été converti. Et les autres devraient suivre dans son sillage jusqu'en 2035, avec le soutien de Zurich.

✍ Dominik Buholzer

Le MNE Ceresio a plus de 90 ans, mais il fait toujours sensation. Durant la Seconde Guerre mondiale déjà, on pouvait entendre son moteur à vapeur résonner sur les eaux du lac de Lugano. Ensuite, il fut équipé d'un moteur diesel et aujourd'hui, ce bateau construit en 1931 écrit une nouvelle page de l'Histoire: c'est le premier bateau en Suisse doté d'un système de charge électrique

rapide. Dans ses cales, le MNE Ceresio abrite un moteur électrique de 180 kW à double bobinage et des batteries au lithium d'un poids de 6'500 kilogrammes. De la conception aux transformations: tout s'est passé dans le canton du Tessin.

Mais l'entreprise ne compte pas en rester là. D'ici à 2035, la Société de navigation du Lac de Lugano souhaite

convertir l'ensemble de sa flotte de treize bateaux à l'électrique, afin de devenir 100 pour cent durable.

Le projet doit rayonner au-delà des frontières du Tessin

«Le projet aura un impact positif sur la qualité des eaux des lacs tessinois», explique Carlo Acquistapace, directeur des ventes de la Société de navigation

du Lac de Lugano. En même temps, dans la lutte contre le changement climatique, c'est un signe fort en faveur d'une navigation durable, aussi bien pour le tourisme que pour le transport public, car les trajets en bateau servent également à décharger le trafic routier.

En équipant l'ensemble de sa flotte, la société de navigation marque des points! Sur les lacs suisses, rares sont les bateaux qui fonctionnent avec un moteur alternatif, notamment à cause des coûts d'investissement élevés et d'un manque d'expérience avec les technologies de propulsion renouvelables. Carlo Acquistapace espère donc que «notre exemple fasse école sur les autres lacs suisses».

La Société de navigation du Lac de Lugano profite d'un vent arrière impulsé par Zurich Suisse, qui soutient le projet. «Ce projet correspond parfaitement à nos objectifs. En tant qu'entreprise, nous voulons assumer notre responsabilité sociale et contribuer au développement durable», se félicite Marianne Hänggi, Head of Sustainability chez Zurich Suisse. Outre le conseil, l'engagement intègre également une aide financière apportée à la Société de navigation. En contrepartie, Zurich saisit cette occasion

pour promouvoir ses propres efforts en faveur de la durabilité à bord des bateaux.

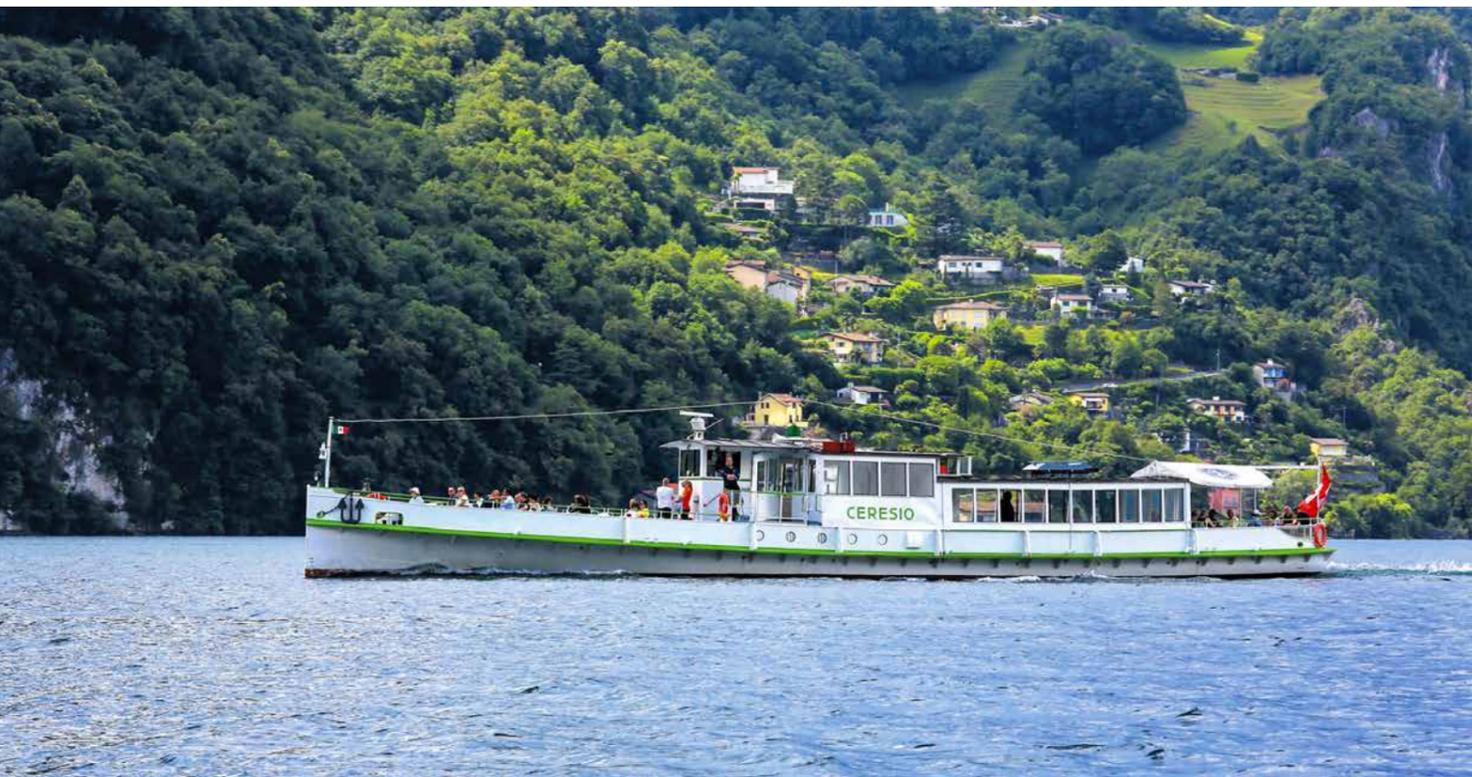
Selon Samuele Donnini, responsable de la région Sud chez Zurich Suisse, le projet offre un avantage supplémentaire dans un tout autre domaine: «Le Tessin peut se présenter non seulement comme une région où passer des vacances, mais aussi, une fois de plus, comme un site de recherche et de développement. C'est encore plus réjouissant que ce soit dans le domaine de la durabilité», déclare-t-il.

Le bateau en tant que facteur économique essentiel

La Société de navigation du Lac de Lugano existe depuis 1848. Elle contribue largement à l'évolution économique de la région, à l'amélioration des conditions de vie et à la sécurité au travail, et par là

même à renforcer l'estime personnelle des employés. Elle exploite une flotte comprenant un total de treize bateaux sur le lac de Lugano et de cinq bateaux dans le bassin suisse du Lac Majeur. Elle transporte plus de 750'000 passagers chaque année.

Destination de vacances prisée, le lac de Lugano s'étend sur environ 50 kilomètres carrés. La majeure partie de ses eaux, soit 63 pour cent, se situe du côté suisse. Certaines liaisons rejoignent l'Italie, et Campione D'Italia se trouve sur l'autre rive. L'enclave italienne est connue pour son casino. Au sud de Lugano, l'autoroute A2 et la voie ferrée du Gotthard traversent le lac sur la digue de Melide.



Aide aux personnes qui vivent avec une lésion cérébrale

Une lésion cérébrale est une pathologie inattendue qui chamboule la vie des personnes concernées et de leurs proches. L'organisation de patients FRAGILE Suisse leur vient en aide. Zurich apporte elle aussi son soutien, mais son engagement va encore plus loin.

✍ Dominik Buholzer

Chaque année en Suisse, plus de 26'000 personnes sont victimes de lésions cérébrales; des adultes comme des jeunes. Les causes les plus fréquentes sont un accident vasculaire cérébral, une hémorragie cérébrale, une commotion cérébrale et une tumeur cérébrale. Il existe toute une série de symptômes potentiels: troubles de la perception de courte durée ou paralysie d'un bras, d'une main ou d'une jambe, marche incertaine, troubles visuels ou du langage passagers, maux de tête importants ou vertiges.

Ils doivent tous être pris au sérieux et faire l'objet d'un examen médical – sans attendre une seule seconde, même s'il faut appeler les urgences. En effet, une lésion cérébrale bouleverse la vie des personnes concernées et de leurs proches. Il n'est pas rare qu'une telle lésion entraîne des handicaps physiques comme une paralysie ou des troubles moteurs et du langage. Mais elle peut également laisser chez les personnes concernées des traces qui ne se décèlent pas au premier regard – des troubles cognitifs. Il peut s'agir de

pertes de mémoire, de déficits de l'attention ou d'une résistance mentale limitée. La personnalité de la personne peut aussi changer, ce qui peut notamment entraîner des problèmes relationnels.

«Personne ne doit avoir honte de demander de l'aide»

Le retour à un quotidien normal est long et douloureux. Mais les personnes concernées ne sont pas seules sur ce chemin. L'organisation de patients FRAGILE Suisse s'est spécialisée dans le soutien aux personnes souffrant de lésions cérébrales et de leurs proches. «Les défis quotidiens peuvent être très pénibles. C'est pourquoi personne ne doit hésiter à demander de l'aide et du soutien à des spécialistes – ni les proches, ni les personnes concernées elles-mêmes», explique Martin D. Rosenfeld, CEO de FRAGILE Suisse. L'organisation et ses onze branches régionales proposent différents services

tels que des conseils – également concernant les finances – ou de l'aide à domicile. Il s'agit d'améliorer la qualité de vie des personnes concernées et de favoriser l'inclusion. Les offres s'adressent non seulement aux personnes concernées, mais aussi à leurs proches. Chaque année, FRAGILE Suisse accompagne environ 600 personnes sur une période prolongée. En parallèle, elle propose des groupes de parole et de nombreuses offres de loisirs et des activités de promotion de l'autonomie.

Zurich souhaite sensibiliser la population à ce thème

Zurich Suisse soutient cet engagement. «Nous souhaitons non seulement couvrir nos clients en cas de lacune financière

potentielle avec une assurance incapacité de gain, mais également leur proposer une aide adaptée s'ils souffrent d'une lésion cérébrale», précise Sandro Meyer, Head of Life et membre de la direction de Zurich Suisse. «Et c'est ce que fait FRAGILE Suisse. C'est la raison pour laquelle nous soutenons cette organisation de patients.»

L'engagement de l'assureur dépasse largement les limites d'une collaboration classique. Zurich souhaite sensibiliser la population à ce thème, à commencer par les collaborateurs. Ainsi, en collaboration avec FRAGILE Suisse, Zurich propose à ses conseillers à la clientèle, gestionnaires et Care Managers des formations internes spécifiques pour les sensibiliser aux besoins des personnes atteintes de lésions cérébrales. Suite à une lésion cérébrale, les clients doivent recevoir non seulement des conseils spécialisés, mais bénéficier également d'un accompagnement adapté.



Zurich verse 76'700 francs à FRAGILE Suisse

De plus, à chaque nouvelle souscription d'une assurance vie, Zurich verse une contribution financière à l'organisation de patients. En 2022, le montant total des dons s'est élevé à 76'700 francs. En tant qu'organisation à but non lucratif, FRAGILE Suisse est financée principalement par des dons de particuliers et de fondations. En outre, l'Office fédéral des assurances sociales rembourse certaines prestations.

Vous trouverez de plus amples informations sur fragile.ch/fr



Une solution individuelle, aussi bien pour les patients que pour la prévoyance professionnelle

Installée à Glattbrugg, la start-up In Motion Physio est une entreprise modèle qui a réussi à se faire un nom grâce à la qualité de ses traitements et à son orientation client. Sa prévoyance professionnelle est tout aussi excellente.

✉ Katrin Schnettler Ruetz

L'exercice physique permet de lutter contre de nombreux problèmes de santé: un entraînement ciblé permet d'atténuer ou, dans le meilleur des cas, de faire disparaître les douleurs dues à des accidents ou à des maladies. La force, la coordination, la mobilité et l'endurance s'améliorent, et l'esprit se ravive.

«Nous souhaitons améliorer la santé des gens.»

L'équipe d'In Motion Physio à Glattbrugg s'est fixé cet objectif: «Nous souhaitons améliorer la santé et la mobilité des gens. Nous souhaitons les guérir et les aider», déclare Christophe Vernez, directeur et associé de la PME. Christophe Vernez et son associée Sindija Mudure ont créé ensemble l'entreprise en 2020. A ce jour, la start-up a déjà pu traiter près de 1'000 patients. Cinq physiothérapeutes travaillent chez In Motion Physio, qui compte au total huit employés.

«Notre marque de fabrique: le traitement global»

Le traitement global est la marque de fabrique d'In Motion Physio. Cette approche thérapeutique ne tient pas seulement compte du problème de santé actuel, mais de la personne dans son ensemble. Un concept thérapeutique

individuel est ensuite développé sur ce fondement. Différentes méthodes de traitement sont alors possibles, de l'entraînement classique avec des appareils jusqu'au traitement laser, en passant par le flossing. L'entreprise recourt également à des méthodes telles que le dry needling, la distorsion fasciale ou le biofeedback. Sindija Mudure est très attachée à la qualité: «Voir nos patients satisfaits est notre plus grande réussite.» Toute l'équipe se forme régulièrement, s'informe sur les nouvelles découvertes scientifiques et les met en pratique. Il s'agit d'aboutir à une qualité de traitement optimale.

«Profiter de la prévoyance vieillesse dès le premier franc versé»

In Motion Physio est tout aussi exigeante en ce qui concerne sa caisse de pension, et c'est bien pour cela qu'elle a choisi Vita Invest. «Nous voulions trouver la meilleure solution possible pour nos collaborateurs, même à la retraite», commente Christophe Vernez. Vita Invest leur offre une grande souplesse: «Nous pouvons définir nous-mêmes notre stratégie de placement, donc, c'est un peu comme si nous avions notre propre caisse de pension. De plus, nous n'avons aucune déduction de coordination. A

Sindija Mudure et
Christophe Vernez
Créateurs de
In Motion Physio

la place, les collaborateurs profitent de leur prévoyance vieillesse dès le premier franc versé. C'est un point important, surtout pour les collaborateurs à temps partiel.»

«Je dors bien la nuit»

Ces derniers temps, dans la prévoyance professionnelle, les revenus des placements des actifs doivent de plus en plus être redistribués aux retraités pour financer leurs rentes. Ce n'est pas le cas avec la solution de caisse de pension Vita Invest qu'In Motion Physio a choisie: les revenus des placements profitent directement à l'entreprise et à ses collaborateurs. Grâce à cette solution, la start-up a des arguments solides pour attirer des talents malgré la pénurie de main-d'œuvre spécialisée.

Un programme «Corporate Health» aide les collaborateurs à adopter un mode de vie sain. Des activités en commun aident toute l'équipe à rester en forme et ainsi à communiquer de façon convaincante les effets bénéfiques de l'activité physique. Et s'il arrive quelque chose malgré tout,

les collaborateurs d'In Motion Physio bénéficient de prestations de risque généreuses, par exemple en cas d'incapacité de gain consécutive à une grave maladie. «Je dors bien la nuit, car je sais que mes collaborateurs bénéficient d'une couverture optimale», souligne Christophe Vernez. «Avec Vita Invest, nous avons une solution de prévoyance durable qui nous convainc vraiment.»

«Un arbre pour chaque patient satisfait»

D'ailleurs, la durabilité environnementale est une question à laquelle s'intéresse la start-up: lorsque ses médecins parte-

naires lui adressent un nouveau patient ou une nouvelle patiente, la PME fait planter un arbre à Madagascar. Depuis, c'est toute une petite forêt qui a vu le jour. Les arbres sont encore petits, mais ils grandissent et s'épanouissent – ils symbolisent ainsi les nouvelles perspectives qui s'ouvrent aux patients à l'issue de leur physiothérapie réussie, comme l'explique Sindija Mudure: «Ma plus grande joie, c'est de voir quelqu'un souscrire un abonnement de fitness chez nous à l'issue de sa thérapie et continuer à s'entraîner de son plein gré après avoir remarqué que cela lui faisait du bien».

Portrait de la start-up In Motion Physio

La start-up In Motion Physiotherapie GmbH a été créée en 2020 par Christoph Vernez et Sindija Mudure. Ce cabinet de physiothérapie compte au total huit collaborateurs et a déjà traité 1'000 patients à ce jour. A l'issue de leur traitement, les patientes et patients peuvent devenir membres d'un centre de fitness rattaché au cabinet et continuer à utiliser leurs appareils. Ils restent ainsi en forme et en bonne santé pendant longtemps.



Demander et souscrire l'assurance responsabilité des dirigeants simplement en ligne

Les entreprises qui souhaitent prémunir leurs dirigeants contre les conséquences de mauvaises décisions peuvent maintenant demander l'assurance responsabilité des dirigeants (D&O) correspondante chez Zurich en ligne et la souscrire en remplissant le formulaire de souscription directe*. De plus, nous proposons désormais une couverture supplémentaire pour les violations des obligations liées au contrat de travail.

Nathalie Vidal

De nos jours, les dirigeants d'entreprises doivent prendre en charge de nouvelles tâches telles que la protection des données, la cybersécurité et d'autres risques «environnementaux, sociaux et de gouvernance». Si un incident survient malgré une conduite prudente des affaires, la responsabilité personnelle des dirigeants peut être engagée et ils devront éventuellement se défendre dans une procédure pénale ou prudentielle. Afin de bénéficier d'une couverture optimale dans de tels cas, une assurance responsabilité des dirigeants, ou assurance D&O, est recommandée.

Ici, il est intéressant de noter que Zurich propose une couverture supplémentaire pour les violations des obligations liées au contrat de travail, telles que les discriminations, les licenciements injustifiés ou le harcèlement au travail. Zurich est la première assurance sur le marché suisse des PME à avoir réagi à la hausse des risques de responsabilité découlant du contrat de travail et elle protège également la société de telles prétentions.

* Le contrat n'est souscrit définitivement que lorsque d'autres conditions sont réunies.



Exportations aux Etats-Unis: vérifier les risques en termes de responsabilité du fait des produits en amont

Le marché américain offre des débouchés intéressants pour de nombreuses entreprises suisses. Si une PME souhaite exporter ses produits aux Etats-Unis, avant de se lancer, elle doit toutefois procéder à une évaluation précise des risques en ce qui concerne les prétentions potentielles en responsabilité du fait des produits.

Nathalie Vidal

Les prétentions en responsabilité du fait des produits provenant des Etats-Unis sont souvent assorties de prétentions en dommages-intérêts élevés, de longues procédures judiciaires et de procès ou procédures de conciliation difficiles. Souvent et contrairement à la Suisse, le fait qu'il s'agisse d'un défaut du produit ou d'une erreur de conseil importe peu. «De même, la responsabilité personnelle ou une faute concomitante de la personne lésée n'est prise en compte que de façon limitée», explique Christian Straube, responsable Assurance responsabilité de Zurich Suisse. Sans oublier qu'aux Etats-Unis, les personnes lésées portent

plus souvent plainte contre les fabricants des produits qu'en Suisse.

Le risque de prétentions en responsabilité civile s'accroît alors pour les PME suisses. Une partie de ces risques peut être assurée par une police de responsabilité civile entreprise sur demande du client ou de la cliente, mais un risque résiduel demeure. Il est donc conseillé d'évaluer les risques avant de se lancer sur le marché américain afin de déterminer s'ils sont proportionnés aux perspectives de bénéfices.

En cas de congé ou de départ: demander l'assurance pour les accidents non-professionnels en ligne

Avec cette possibilité de souscription de l'assurance par convention LAA, Zurich tient sa promesse de durabilité et d'excellence envers ses clients.

En cas de congé ou de départ de l'entreprise, les collaborateurs de nos entreprises clientes qui ont une assurance-accidents peuvent demander leur couverture pour les accidents non professionnels en ligne, en quelques clics.

L'assurance par convention LAA permet aux collaborateurs qui prennent un congé ou qui quittent l'entreprise de

prolonger leur couverture d'assurance pour les accidents non professionnels pour une durée maximale de six mois.

Les collaborateurs d'entreprises clientes ayant souscrit une assurance-accidents obligatoire chez Zurich profitent de la souscription simple et rapide en ligne, directement sur le site Internet zurich.ch/fr/assurance-par-convention

Il s'agit là d'une autre nouveauté dans le cadre de notre promesse consistant à proposer des solutions d'assurance et des prestations de façon encore plus simple et respectueuse de l'environnement.

Nathalie Vidal

Contournez ces obstacles dans vos CG

Pour la rédaction et l'utilisation de conditions générales (CG), les services juridiques de l'assurance de protection juridique Orion, une filiale de Zurich Suisse, nous révèlent trois conseils pratiques.

De nombreuses PME butent sur les mêmes obstacles en ce qui concerne leurs CG. Les trois règles de base suivantes relatives à la rédaction des CG permettent de signer des contrats sûrs sur le plan juridique:

1. Implication

Les CG s'appliquent uniquement si elles ont été convenues par contrat. En raison de l'absence de consensus, une mention des CG après la conclusion d'un contrat (sur la facture par exemple) n'est pas suffisante et est donc sans effet.

2. Formulations claires

Des formulations claires sont indispensables, de même que des informations précises concernant les obligations et les éventuels délais à respecter ainsi que les conséquences en cas de non-respect.

3. Règle de l'insolite

Les clauses auxquelles la clientèle ne peut pas s'attendre peuvent être nulles. Il est utile de déterminer si une cliente ou un client serait surpris(e) par une telle clause si on ne l'en avait pas informé(e).

Nathalie Vidal

Mentions légales

Éditeur

Zurich Compagnie d'Assurances SA

Adresse de la rédaction

Zurich Compagnie d'Assurances SA
«Zurich PME Magazine»,
Hagenholzstrasse 60, 8085 Zurich,
041 528 29 75, kmu@zurich.ch

Rédaction

Marco Hebeisen (direction),
ont collaboré à cette édition:
Sunitha Balakrishnan, Dominik
Buholzer, Katrin Schnettler Ruetz,
Franco Tonozzi, Nathalie Vidal

Layout, rewrite et production

Content Media AG, Thoune

Photos

Ruben Sprich, Rémy Steinegger

Impression et expédition

Paul Bütiger AG, Biberist

Édition au format PDF

Vous pouvez aussi télécharger ce magazine au format PDF
zurich.ch/fr/services/magazine-pme

Information légale

© Zurich Compagnie d'Assurances SA.
La reproduction totale ou partielle sans l'accord exprès de Zurich est interdite. Ce magazine s'adresse aux clients entreprises de Zurich en Suisse. Il est proposé à titre informatif et est destiné à un usage personnel. Il ne doit être considéré ni comme une offre ni comme une recommandation d'un produit d'assurance ou autre. Zurich se réserve le droit de modifier à tout moment des produits, services et prix.

Clause de non-responsabilité

Zurich décline toute responsabilité en cas d'information fautive ou incomplète.

Papier

Imprimé sur BalancePure,
100% recyclé et distingué par l'écolabel européen AT/11/002



Vous avez des questions, des remarques ou des critiques?

Vous souhaitez commander des exemplaires supplémentaires de cette édition ou ne plus recevoir de Zurich PME Magazine à l'avenir? Écrivez-nous, votre avis nous intéresse: kmu@zurich.ch



Zurich parcoursvita: le plus grand club de fitness en plein air de Suisse.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec le meilleur entraînement pour votre santé.



Téléchargez
l'application et
commencez



zurich.ch/parcoursvita

